

## **Bortzirieta Euskara Mankomunitatearen eta Ttipi-Ttapa Fundazioaren arteko dirulaguntza hitzarmena**

### **BILDURIK:**

Alde batetik Leire Mitxelena Gamio (NAN 44.631.990-F), Bortzirieta Euskara Mankomunitateko (IFK P3126685A) lehendakaria denez, erakunde horren izenean eta indarrean dagoen legeak emandako ahalmenaren arabera.

Bertze aldetik, Pascual Recalde Irigoyen (Nortasun Agiria 72.666.976-V), Ttipi-Ttapa Fundazioaren izenean (IFK G31595473).

### **ADIERAZTEN DUTE:**

- Ttipi-Ttapa Fundazioak (hemendik aitzinera *fundazioa*) Ttipi-Ttapa hamaboskaria argitaratzen duela.
- Aldizkaria Bortzirieta etxe guztietara banatzen duela.
- Aldizkaria euskaraz dela, eta, Bortzirieta Euskara Mankomunitatearen (hemendik aitzinera *mankomunitatea*) estatutuetan jasotzen diren helburuekin bat eginez, Bortzirieta euskararen erabilera normalizatzeko, gizarteratzeko eta sustatzeko tresna ezinbertzekoa dela.
- Aldizkariak eskualdeko albisteak, gertaerak, tokiko gizarte bizitza eta kultura adierazpenak, hala nola mankomunitate honen ustez bertako herritarrentzat bereziki interesgarri diren edukiak gizarteratu eta hedatzen dituela.
- Mankomunitateak ez du dirulaguntza deialdi publikorik egin ez dagoelako aipatutako helburuak betetzen dituen bertze onuradunik.

Horiek horrela, bi aldeek beren arteko hitzarmena arautzeko asmoarekin hitzarmen hau egin dute.

### **HITZARTU DUTE:**

**Lehenik.** Tokiko hedabide honek bere jarduerarekin jarrai dezan mankomunitateak 34.174,06 euroko dirulaguntza emanen dio 2025ean. Horretarako mankomunitateko aurrekontuan entitatearen izenarekin izendatutako partidako kreditua erabiliko du (1 3350 4820004 partida). Dirulaguntza bi zati berdinetan ordainduko du, fundazioak eskatutako dokumentazioa aurkeztu ondotik.

**Bigarrenik.** Fundazioak honakoak egingen ditu:

1. Fundazioak kudeatzen duen aldizkariak tokiko euskarazko hedabideen izaerari eutsiko dio.

2. Bortzirietan euskararen erabilera gizarteratzeko eta sustatzeko helburua duten ekimenen berri emanen du.
3. Aldizkarian mankomunitateak emandako dirulaguntzaren berri emanen du, erakundearen logotipoa erabiliz.

**Hirugarrenik.** Aurkeztu beharreko dokumentazioa eta epeak.

1. Apirilaren 30eko 23:59 baino lehen fundazioak dokumentazio hau aurkeztu beharko dio mankomunitateari:
  - a. Ekitaldi ekonomiko horretako aurrekontua, sarrerak eta gastuak xeheki zehaztuz:
    - i. Sarrerei dagokienez, bertzelako erakunde publikoetan eta bertze autonomia erkidego batzuetako administrazioetan eskatu edo harturiko laguntza guztiak espresuki adieraziko dira, bai eta partikularrek emandakoak edo enpresa pribatuetako bertzelako diru sarrerak (babesak eta publizitatea, errate baterako).
    - ii. Gastuei dagokienez, ongi zehaztu behar dira langileak eta kolaboratzaileak kontratatzetik sorturiko gastuak, ustiapen gastu orokorrak eta funtzionamendu eta banaketa gastuak zein eta zenbatekoak diren.
  - b. Horrekin batera, agerkariei buruzko oinarritzko informazioa jasotzen duen txostena ere aurkeztuko du, bertzeak bertze, informazio hau jasoko duena (Bortzirietakoa nahiz orokorra): aldizkariaren maiztasunari eta urteko zenbaki kopuruari buruzko informazioa, harpidetza kopurua, tirada, aleko orrialde kopurua, lurralde hedadura...
2. Urriaren 31ko 23:59 baino lehen, dokumentazio hau aurkeztu beharko du:
  - a. Urteko jardueren memoria.
  - b. Memoria ekonomikoa, sarrerak eta gastuak xeheki zehaztuz:
    - i. Sarrerei dagokienez, bertzelako erakunde publikoetan eta bertze autonomia erkidego batzuetako administrazioetan eskatu edo harturiko laguntza guztiak espresuki adieraziko dira, bai eta partikularrek emandakoak edo enpresa pribatuetako bertzelako diru sarrerak (babesak eta publizitatea, errate baterako).
    - ii. Gastuei dagokienez, ongi zehaztu behar dira langileak eta kolaboratzaileak kontratatzetik sorturiko gastuak, ustiapen gastu orokorrak eta funtzionamendu eta banaketa gastuak zein eta zenbatekoak diren.
  - c. Erantzukizunpeko adierazpena, I. eranskineko eredia behar bezala beteta.

**Laugarrenik.** Egin beharreko tramiteak eta aurkeztu beharreko dokumentuak nahitaez telematika bidez aurkeztuko dira, honako helbide honetan:  
<https://egoitzelektronikoa.bortziriak.eus/carpetaciudadana/tramite.aspx?idtramite=1521>

**Bosgarrenik.** Mankomunitateak, bere aldetik, eta dirulaguntzak arautzen dituzten irailaren 17ko 38/2003 Legeari eta azaroaren 9ko 11/2005 Foru Legeari loturik, honako eginkizun hauek beteko ditu:

1. Emandako dirulaguntzaren kontrola eginen du laguntza oinarritzen den helburua eta ekintzak benetan bete direla egiaztatu ahal izateko.
2. Aipatu legeei jarraituz, dirulaguntzaren oinarriak bete ez direla frogatzen bada edota egoki egiaztatu ez direla ikusiz gero, diru publikoa berreskuratzeko prozedura eta espedienteak izapidetuko ditu.

**Seigarrenik.** Hizkuntza irizpideak

Onuradunaren eta mankomunitatearen arteko harremana, ahozkoa nahiz idatzizkoa, euskaraz izanen da. Halaber, onuradunak herritarrekiko ahozko nahiz idatzizko harremanean euskararen erabiliko du beti, bere ohiko jardueran eta mota guzietako komunikazioetan, eta euskararen kalitatea bermatuko du ahozko eta idatzizko ekintza guzietan.

**Zazpigarrenik.** Berdintasun irizpideak.

Diruz lagundutako proiektu eta/edo jardueraren ondorioz sortzen den dokumentazio, publizitate, irudi edo material guzietan:

- Hizkuntza ez-sexista erabiliko da.
- Emakumeak diskriminatzen dituzten irudiak edo estereotipo sexistak saihestuko dira.
- Berdintasunaren, presentzia orekatuaren, aniztasunaren, erantzukidetasunaren eta genero rol eta identitate aniztasunaren balioak dituzten irudiak sustatuko dira.

**Zortzigarrenik.** Hitzarmen honen iraupena urtebetekoa da. Hala ere, bi aldeak ados egonez gero, mankomunitatearen aurrekontu propioak horretarako aukera ematen dion neurrian eta betiere dagokion diru izendapena aurreikusi bada urteko aurrekontuan, hitzarmenaren iraupena urtero luzatu ahal izanen da. Betiere gehienez lau urteko iraupena izanen du, luzapenak barne.

**Bederatzigarrenik.** Hitzarmen honen interpretazioa mankomunitateari dagokio, eta fundazioak mankomunitatearen erabakiak onartu beharko ditu. Balizko auzigaiak bide administratiboan konponduko dira, indarrean dauden legezko xedapenekin bat.

**Hamargarrenik.** Eskatzaileen datuak horiek babesteari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan ezarritakoaren arabera tratatuko dira.

Eta horrela jaso gera dadin, bi aldeek agiri hau onartu dute.

## I. ERANSKINA

Izen-abizenak:

NAN:

Ordezkatzen duen erakundea eta kargua:

### NIRE ERANTZUKIZUNPEAN ADIERAZTEN DUT:

1. Bortzirieta Euskara Mankomunitatearekin (data)n sinaturiko hitzarmenean xedatutako baldintzak betetzen ditudala.
2. Hemen adierazitako datuak eta aurkeztutako dokumentazioa egiazkoak direla.
3. Dirulaguntza Orokorrei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Legearen 13. artikulua 2. eta 3. apartatuen eta 34.5 artikuluan xedaturikoaren arabera ez nagoela sartuta dirulaguntza publikoak itzularazteko edo zigortzeko inongo prozeduratan.
4. Eskabide honekin batera baimena ematen diodala mankomunitateari behar den informazio guztia biltzeko, hemen xedatutakoa eta aurkeztutakoa egiaztatzeko. Hori guztia Datu Pertsonalak Babestekoa eta Eskubide Digitalak Bermatzeko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan adierazitakoaren arabera.
5. Helburu bererako bertze erakunde publiko nahiz pribaturi dirulaguntza/aportazio eskaerari dagokionez (markatu dagokiona):
  - Ez diodala bertzelako erakunde publiko nahiz pribaturi dirulaguntza/aportazio eskaerarik egin.
  - Bertze erakunde publiko nahiz pribaturi edo pertsona fisikori dirulaguntza/aportazio eskaera hau egin diodala edo jaso dudala:

ERAKUNDEA/PERTSONA	KONTZEPTUA (Adibidez: , jendeen aportazioa, boletoen salmenta, ostatuen aportazioa, etab.)	ZENBATEKOA	EGOERA (Ebatzi gabea, ebatzita baina kobratu gabe edo kobratuta)

(Data eta sinadura)